

Franckesche Stiftungen zu Halle

Hē Kainē Diathēkē

Motte, Benjamin

En Londinē, 1703

Kapitel

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

[urn:nbn:de:gbv:ha33-1-231710](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:gbv:ha33-1-231710)

πλότῃα καὶ μὴ καθαρὰ καὶ εἰς αὐτὴν εἶναι αὐτῷ, εἰς δὲ
Θεῷ, ὅς ἐστι μετὰ σοφίαν σαρκίῳ, ἔστω τῷ Θεῷ, διαμένοντες.
ὅμως μὴ πτωχεύειν τῷ Θεῷ, 21 καὶ ἐκείνῳ ὅπως μᾶλλον
ἐκμεταλλεύεσθαι εἰς τὸν Χριστόν, καὶ ἐκείνῳ ὅπως μᾶλλον
ἐκμεταλλεύεσθαι τὸν Θεόν.

12 Διὰ τὴν δὲν οὗτος γράφο-
μεν ὅμως, παρὰ ἐκείνῳ ὅπως
ἀναγιγνώσκῃ, καὶ τὰ γνωρίζῃ-
ται, καὶ ἐκείνῳ ὅπως καὶ ἡμεῖς
τοῦτο διδάσκωμεν τὰ γνωρίζῃ.

14 Καθὼς καὶ μᾶλλον γνωρίζ-
ομεν ὅτι μετὰ τὸν Θεόν, ὅτι εἰ-
μεν καὶ ἡμεῖς, καθὼς καὶ
ἡμεῖς ἐκμεταλλεύομεν, εἰς
τὸν Θεόν καὶ ἐκείνῳ.

15 Καὶ μὴ πτωχεύειν τῷ Θεῷ
ἐκμεταλλεύομεν τὰ ἡμεῖς, καθὼς καὶ
ἡμεῖς ἐκμεταλλεύομεν, εἰς
τὸν Θεόν καὶ ἐκείνῳ.

16 Καὶ διαμένοντες τὰ
ἐκμεταλλεύομεν εἰς τὸν Θεόν, καὶ
καὶ πάλιν ἀπὸ τῶν Μακεδονί-
ων, νὰ ἔλθω εἰς ἱσθίαν καὶ
πρὸς οὗτος νὰ ἐκμεταλλεύωμαι εἰς τὸν
Θεόν.

17 Ἐν τῷ λοιπὸν βελού-
κῳ, μὴ πτωχεύειν καὶ ἐκείνῳ
ἐκμεταλλεύομεν, ὅτι ἐκείνῳ
καὶ πάλιν ἀπὸ τῶν Μακεδονί-
ων, νὰ ἔλθω εἰς ἱσθίαν καὶ
πρὸς οὗτος νὰ ἐκμεταλλεύωμαι εἰς τὸν
Θεόν.

18 (Καθὼς) ὁ Θεὸς εἶναι
μετὰ, (καὶ) ὁ λόγος ὁ
ἐκείνῳ εἰς ἱσθίαν δὲν εἶναι
καὶ ὅπως.

19 Διὰ τὴν δὲν οὗτος γράφο-
μεν ὅμως, παρὰ ἐκείνῳ ὅπως
ἀναγιγνώσκῃ, καὶ τὰ γνωρίζῃ-
ται, καὶ ἐκείνῳ ὅπως καὶ ἡμεῖς
τοῦτο διδάσκωμεν τὰ γνωρίζῃ.

20 Διὰ τὴν δὲν οὗτος γράφο-
μεν ὅμως, παρὰ ἐκείνῳ ὅπως
ἀναγιγνώσκῃ, καὶ τὰ γνωρίζῃ-
ται, καὶ ἐκείνῳ ὅπως καὶ ἡμεῖς
τοῦτο διδάσκωμεν τὰ γνωρίζῃ.

21 καὶ ἐκείνῳ ὅπως μᾶλλον
ἐκμεταλλεύεσθαι εἰς τὸν Χριστόν, καὶ ἐκείνῳ ὅπως μᾶλλον
ἐκμεταλλεύεσθαι τὸν Θεόν.

22 Ὅπως μᾶλλον ἐκμεταλλεύ-
ομεν τὸν Θεόν, ὅτι εἰ-
μεν καὶ ἡμεῖς, καθὼς καὶ
ἡμεῖς ἐκμεταλλεύομεν, εἰς
τὸν Θεόν καὶ ἐκείνῳ.

23 Καὶ ἐκείνῳ ὅπως μᾶλλον
ἐκμεταλλεύομεν τὸν Θεόν, ὅτι εἰ-
μεν καὶ ἡμεῖς, καθὼς καὶ
ἡμεῖς ἐκμεταλλεύομεν, εἰς
τὸν Θεόν καὶ ἐκείνῳ.

24 Ὅπως μᾶλλον ἐκμεταλλεύ-
ομεν τὸν Θεόν, ὅτι εἰ-
μεν καὶ ἡμεῖς, καθὼς καὶ
ἡμεῖς ἐκμεταλλεύομεν, εἰς
τὸν Θεόν καὶ ἐκείνῳ.

Καὶ β'. 2.

Ἀποφάσις εἰς τὸν Θεόν
ἐκείνῳ, τὸ νὰ μὴ ἔλθω
πάλιν μὴ ἐκείνῳ εἰς ἱσθίαν.

Διὰ τὴν δὲν οὗτος γράφο-
μεν ὅμως, παρὰ ἐκείνῳ ὅπως
ἀναγιγνώσκῃ, καὶ τὰ γνωρίζῃ-
ται, καὶ ἐκείνῳ ὅπως καὶ ἡμεῖς
τοῦτο διδάσκωμεν τὰ γνωρίζῃ.

Καὶ ἐκείνῳ ὅπως μᾶλλον
ἐκμεταλλεύομεν τὸν Θεόν, ὅτι εἰ-
μεν καὶ ἡμεῖς, καθὼς καὶ
ἡμεῖς ἐκμεταλλεύομεν, εἰς
τὸν Θεόν καὶ ἐκείνῳ.

Διὰ τὴν δὲν οὗτος γράφο-
μεν ὅμως, παρὰ ἐκείνῳ ὅπως
ἀναγιγνώσκῃ, καὶ τὰ γνωρίζῃ-
ται, καὶ ἐκείνῳ ὅπως καὶ ἡμεῖς
τοῦτο διδάσκωμεν τὰ γνωρίζῃ.

Διὰ τὴν δὲν οὗτος γράφο-
μεν ὅμως, παρὰ ἐκείνῳ ὅπως
ἀναγιγνώσκῃ, καὶ τὰ γνωρίζῃ-
ται, καὶ ἐκείνῳ ὅπως καὶ ἡμεῖς
τοῦτο διδάσκωμεν τὰ γνωρίζῃ.

Διὰ τὴν δὲν οὗτος γράφο-
μεν ὅμως, παρὰ ἐκείνῳ ὅπως
ἀναγιγνώσκῃ, καὶ τὰ γνωρίζῃ-
ται, καὶ ἐκείνῳ ὅπως καὶ ἡμεῖς
τοῦτο διδάσκωμεν τὰ γνωρίζῃ.

22

22
ἀναγιγνώσκῃ.

17

ἡμεῖς

5

ἐκείνῳ

21

τον ἢ παίδευσίς αὐτῇ ὅπως ἔ-
στιν εἰς αὐτὴν ὁποῦ τοῦ πολ-
λῆς.

7 Εἰς τόσον ὅπως τὸ ἐπα-
ποι ἀφίππει μᾶλλον, γὰρ τὸ κα-
μαίει χεῖρον, καὶ γὰρ τὸ παρηγο-
ρεῖται, μάλιστα καὶ διὰ τὸ πε-
ριελῶν λυπῶν ἐν τῷ Χριστῷ κα-
ταδύει.

8 Διὰ τῶν σῶς παρεκα-
λέω γὰρ βίβλαιόν τε εἰς αὐτὴν ἀ-
γάπῃ.

6 Καὶ διὰ τῶν ὁσίων ἀν-
τὶ σῶς ἔργων διὰ γὰρ σῶς
δικαιοσύνη, ὅν εἰσι εἰς ὅλα ὑ-
πῆκοι.

10 Καὶ ἐκεῖνι ὅπως ἐστὶς
συγχωρεῖτε πίπτες, καὶ ἰσχύ (τὸ
ἐπισημαίνει εἰς ἰσχύ, ἢ συστα-
συχωρεῖ) δέεται ἰσχύ ἰσχύ-
καίτοι πίπτες, ἐκεῖνι ὅπως

τὸ ἐχάρησα, διὰ λόγους τὸ
ἐχάρησα, ἐκείνῳ τῷ Χριστῷ,
διὰ γὰρ μὴ ἐχάρησα ἀ-
πὸ τοῦ Σατανᾶ.

11 Διὰ τὴν γνωρίζουσαν τὴν πα-
ρηγοίαν.

12 Καὶ ὅταν ἐπὶ τὴν εἰς τὴν
Τεσσαρὰ διὰ (γὰρ καὶ τὴν) τὸ
διαγνώσει τῷ Χριστῷ, ἐκείνῳ
γὰρ μὴ ἀποχρῆσθαι τὴν ἐν Κο-
ρίνθῳ, δὲν ἀναπαύωνται ἢ ψυ-
χῆμα, μὴ τὸ γὰρ μὴ ὄντος τὸ
ἵπτον τὸ ἀδελφόν μου.

13 Ἀλλὰ ὁποῦ χεῖρον ἐστὶς
τὴν ἀγάπην καὶ ἐπὶ τὴν εἰς τὴν
Μακαρόνιου.

14 Καὶ χεῖρον τῷ Θεῷ ὁ-
μᾶς κἀκεῖνι γὰρ νικῶν καὶ
γὰρ θρησκείαν μὴ πάντως δι-
μίσεν τῷ Χριστῷ, καὶ φανερό-
ναι τῷ μωροῦ ἐστὶς τὴν ἰσχύ-
την, διαμέτρουμεν εἰς καὶ τὴν
πον.

15 Ὅτι ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς δι-
ατὴν τῷ Χριστῷ εἰς τὸ Θεὸν εἰς
ἐκείνους ὅπως σὺ ζῶνται, καὶ εἰς

ἐκείνους ὁποῦ ἡτολμῶνται.
16 Εἰς καὶ τοὺς ἡμεῖς μω-
ροῦ διὰ τὴν εἰς τὴν εἰς τὴν
καὶ εἰς καὶ τοὺς καὶ εἰς τὴν
καὶ εἰς τὴν καὶ εἰς τὴν

καὶ εἰς τὴν καὶ εἰς τὴν καὶ
εἰς τὴν καὶ εἰς τὴν καὶ εἰς τὴν
καὶ εἰς τὴν καὶ εἰς τὴν καὶ
εἰς τὴν καὶ εἰς τὴν καὶ εἰς τὴν

17 Διὰ τὴν δὲν ἡμεῖς ὁσίων
οἱ πολλοί, γὰρ καὶ τὴν εἰς τὴν
λόγον τῷ Θεῷ, ὅπως ἐκ καὶ τὴν
εἰς τὴν εἰς τὴν εἰς τὴν εἰς τὴν

οἱ πολλοί, γὰρ καὶ τὴν εἰς τὴν
οἱ πολλοί, γὰρ καὶ τὴν εἰς τὴν
οἱ πολλοί, γὰρ καὶ τὴν εἰς τὴν
οἱ πολλοί, γὰρ καὶ τὴν εἰς τὴν

Κεφ. γ'. 3.
Ἀρχαῖον πάλιν γὰρ συ-
σταλῶν τὴν λόγους,
ἢ χρεῖαν ὁμοῦν (ὁσὶν χρεῖ-
αν ὁμοῦν) συσταλῶν

2 Ἐστὶς εἰς τὴν ὁμοῦν
καὶ τὴν ὁμοῦν εἰς τὴν ὁμοῦν
καὶ τὴν ὁμοῦν εἰς τὴν ὁμοῦν
καὶ τὴν ὁμοῦν εἰς τὴν ὁμοῦν

3 Ἐστὶς γὰρ εἰς τὴν φανερόν,
ὅτι εἰς τὴν ὁμοῦν Χριστῷ ὅπως
ὁμοῦν τὴν ὁμοῦν Χριστῷ, γὰρ
καὶ τὴν ὁμοῦν Χριστῷ, γὰρ
καὶ τὴν ὁμοῦν Χριστῷ, γὰρ

4 Καὶ ὁμοῦν τὴν εἰς τὴν
ὁμοῦν τὴν εἰς τὴν ὁμοῦν
ὁμοῦν τὴν εἰς τὴν ὁμοῦν
ὁμοῦν τὴν εἰς τὴν ὁμοῦν

5 Ὅτι ὅτι ἡμεῖς διωκ-
οῦν τὸν ὁμοῦν, γὰρ τὸν ὁμοῦν
καὶ τὴν ὁμοῦν, ὁμοῦν τὴν ὁμοῦν
καὶ τὴν ὁμοῦν, ὁμοῦν τὴν ὁμοῦν
καὶ τὴν ὁμοῦν, ὁμοῦν τὴν ὁμοῦν

6 Ὅτι ὅτι ἡμεῖς διωκ-
οῦν τὸν ὁμοῦν, γὰρ τὸν ὁμοῦν
καὶ τὴν ὁμοῦν, ὁμοῦν τὴν ὁμοῦν
καὶ τὴν ὁμοῦν, ὁμοῦν τὴν ὁμοῦν
καὶ τὴν ὁμοῦν, ὁμοῦν τὴν ὁμοῦν

7 Καὶ

καταπαύει

καταπαύει

καταπαύει

καταπαύει

7 Καὶ ἰδὲ ἡ διακονία τῆς
θυσίας, ὅπως ἦτον εἰς γράμ-
ματα πεντηκόντη εἰς πέντε,
ἔστιν ἰσοδύναμος, εἰς πέντε ὅτι
ἐν μὲν δυνάμει, τὰ ὁμολογώ-
ντες οἱ υἱοὶ τῆς Ἰσραὴλ εἰς τὸ
προσώπων τῆς Μαυρίας, διὰ
τὸ δέξασθαι τὴν προσκύπτου, τὴν
προσκύπτου,

8 Πᾶς δὲν δὲ εἰς αὐτὴν ἀπει-
σώμενος ἰσοδύναμος ἡ διακονία τῆς
πεντηκόντης;

9 Διὰ τὴν ἰδὲ ἡ διακονία τῆς
κατασκευῆς ἔστιν ἰσοδύναμος,
πολλὰ περισσότερον ἡ διακονία
τῆς κατασκευῆς περισσότερον εἰς
δύναμι.

10 Διὰ τὴν ἰδὲ ἡ κατασκευὴ
τῆς, δὲν ἰσοδύναμος εἰς τὴν
τὴν μέρους, μὲν τὴν κατασκευῆς
καὶ δέξασθαι.

11 Διὰ τὴν ἰδὲ ἡ κατασκευὴ ὅπου
ἡ κατασκευὴ καὶ πάλιν, ἔστιν ἰσο-
δύναμος, πολλὰ περισσότερον ἡ
κατασκευὴ ὅπου μέρους, ἀπὸ τῆς καὶ ἰσο-
δύναμος.

12 Ἐχούσης λοιπὸν τῆς κατασκευῆς
καὶ ἰσοδύναμος, καὶ ἰσοδύναμος
πολλὰ περισσότερον ἡ κατασκευὴ.

13 Καὶ δὲν (κατασκευῆς) ὡ-
σὲν ἡ κατασκευὴ ὁ Μαυρίας, ὁ ὁ-
ποιῶν ἰσοδύναμος καὶ τὸ
προσώπων τῆς, διὰ τὴν μὲν αὐ-
τὴν κατασκευῆς οἱ υἱοὶ τῆς Ἰσρα-
ὴλ εἰς τὸ τὴν (τὴν τὴν, ὁ-
ποιῶν ἡ κατασκευὴ καὶ πάλιν).

14 Ἀλλὰ τὰ νύκτα τῆς
ἰσοδύναμος, διὰ τὴν ἰσοδύναμος τὴν
σήμερον τὸ αὐτὸ καὶ τὴν
ἰσοδύναμος εἰς αὐτὴν εἰς τὴν
ἀνέγνωσεν τὴν καὶ διαδή-
κας, ἡ δὲν ἰσοδύναμος τῆς, τὸ
ὅπου (καὶ τὴν) καὶ τῆς
διὰ τὴν τὴν καὶ.

15 Ἀλλὰ ἰσοδύναμος τῆς σήμερον, ὁ-
ποιῶν ἀνέγνωσεν ὁ Μαυ-
ρίας,

σῆς, καὶ τὰ καὶ τῆς εἰς τὴν
κατασκευῆς.

16 Ἀλλὰ ὅπου τὸν ἰσοδύναμος
(ὁ Ἰσραὴλ) εἰς τὴν καὶ τὴν
καὶ τὴν τὴν καὶ τὴν.

17 Καὶ ὁ καὶ τὴν τὴν τὴν
καὶ τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν
καὶ τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν
καὶ τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν

18 Καὶ ἡ καὶ τὴν τὴν τὴν τὴν
κατασκευῆς καὶ τὴν τὴν τὴν
καὶ τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν
καὶ τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν
καὶ τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν
καὶ τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν

Καὶ τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν

ΔΙΑ τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν
καὶ τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν
καὶ τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν
καὶ τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν

2 Ἀλλὰ ἀπὸ τῆς κατασκευῆς
τὴν καὶ τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν
καὶ τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν
καὶ τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν
καὶ τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν
καὶ τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν

3 Καὶ ἡ καὶ τὴν τὴν τὴν τὴν
καὶ τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν
καὶ τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν
καὶ τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν

4 Εἰς τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν
καὶ τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν
καὶ τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν
καὶ τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν
καὶ τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν
καὶ τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν

5 Διὰ τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν
καὶ τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν
καὶ τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν
καὶ τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν
καὶ τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν
καὶ τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν

καὶ τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν

16

καὶ τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν

18

καὶ τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν τὴν

6 "Οτι ο Θεός ὅτι ἐστὶν ἐν ἡμῖν
λόγους εἶναι διὰ τὸ πνεύμα
ἐν ἡμῖν (ἡμεῖς) οὗτοι οὗτοι ἡ
λαμπρὴν εἰς τὸ καὶ ἡμεῖς εἰς
τὸ πνεύμα ὅτι ἡμεῖς εἰς τὸ
ἐν τῷ Θεῷ, εἰς τὸ πνεύμα
τῷ Ἰησοῦ Χριστῷ.

7 Καὶ ἡμεῖς τὸ πνεύμα
ἐν τῷ Θεῷ πνεύμα, διὰ
τὸ εἶναι ὅτι τὸ πνεύμα ἡ
ἐν τῷ Θεῷ πνεύμα, εἰς
τὸ πνεύμα.

8 "Εσθλὸς τὸ πνεύμα
εἰς ἡμῖν (ἡμεῖς) διὰ τὸ
πνεύμα. ἡμεῖς εἰς τὸ
πνεύμα, διὰ τὸ πνεύμα
ἐν τῷ Θεῷ.

9 Διὰ τὸ πνεύμα ὅτι ἐν
τῷ Θεῷ πνεύμα, εἰς
τὸ πνεύμα.

10 Πάντες οὗτοι εἰς τὸ
πνεύμα πνεύμα, εἰς τὸ
πνεύμα, εἰς τὸ πνεύμα
ἐν τῷ Θεῷ.

11 Διὰ τὸ πνεύμα ὅτι ἐν
τῷ Θεῷ πνεύμα, εἰς
τὸ πνεύμα.

12 Εἰς τὸ πνεύμα ὅτι ἐν
τῷ Θεῷ πνεύμα, εἰς
τὸ πνεύμα.

13 Καὶ ἡμεῖς τὸ πνεύμα
ἐν τῷ Θεῷ πνεύμα, εἰς
τὸ πνεύμα.

14 "Εσθλὸς τὸ πνεύμα
εἰς ἡμῖν (ἡμεῖς) διὰ τὸ
πνεύμα.

15 Διὰ τὸ πνεύμα ὅτι ἐν
τῷ Θεῷ πνεύμα, εἰς
τὸ πνεύμα.

16 Διὰ τὸ πνεύμα ὅτι ἐν
τῷ Θεῷ πνεύμα, εἰς
τὸ πνεύμα.

17 Διὰ τὸ πνεύμα ὅτι ἐν
τῷ Θεῷ πνεύμα, εἰς
τὸ πνεύμα.

18 Διὰ τὸ πνεύμα ὅτι ἐν
τῷ Θεῷ πνεύμα, εἰς
τὸ πνεύμα.

19 Διὰ τὸ πνεύμα ὅτι ἐν
τῷ Θεῷ πνεύμα, εἰς
τὸ πνεύμα.

20 Διὰ τὸ πνεύμα ὅτι ἐν
τῷ Θεῷ πνεύμα, εἰς
τὸ πνεύμα.

21 Διὰ τὸ πνεύμα ὅτι ἐν
τῷ Θεῷ πνεύμα, εἰς
τὸ πνεύμα.

22 Διὰ τὸ πνεύμα ὅτι ἐν
τῷ Θεῷ πνεύμα, εἰς
τὸ πνεύμα.

23 Διὰ τὸ πνεύμα ὅτι ἐν
τῷ Θεῷ πνεύμα, εἰς
τὸ πνεύμα.

24 Διὰ τὸ πνεύμα ὅτι ἐν
τῷ Θεῷ πνεύμα, εἰς
τὸ πνεύμα.

25 Διὰ τὸ πνεύμα ὅτι ἐν
τῷ Θεῷ πνεύμα, εἰς
τὸ πνεύμα.

16 *ἐκκαρτερῶ*

17 *ἐκκαρτερῶ*

18 *ἐκκαρτερῶ*

19 *ἐκκαρτερῶ*

20 *ἐκκαρτερῶ*

τις εἰς τὸ κατὰ μέρος εἶναι, εἰς τὸ νὰ συναπιδέωμαι καὶ νὰ συζήσω.

4 Πολλὴν παρηγορίαν ἔχω εἰς ἱσάς· πολλὴν καύχουσι ἔχω διὰ λόγους· ἔμαι γὰρ ἰσχυρὸς παρηγορεῖν εἰς ὅλους τὸν θλίψαιμας ἢ καὶ ἑαυτὸν πειθεῖν παρρησίᾳ.

5 Διὰ τὴν ὅταν ἐπήγαμεν εἰς τὴν Μακεδονίαν, καμῖνον ἀπαύσιν δὲν ἔχα τὸ κορμί μας, ὅμως εἰς καθὲν ἀσθένεια ἐβλήθημεν· ὡς γὰρ μετὰ τὸν πόνο μῖσα φέροι.

6 Ἀλλὰ ὁ Θεὸς ὅτε παρηγορεῖ τοὺς ταπεινούς, ἐκείνῳ μᾶλλον ἐπαρηγορεῖται καὶ τὸ ἑρξομένον τῷ τίτῳ.

7 Καὶ ὅρα μόνον διὰ τὸ ἐρημονεῖν, ὅμως καὶ διὰ τὸ παρηγορεῖν ὅτε ἐπαρηγορηθὲν εἰς ἱσάς, λέγοντες μᾶλλον τὸ πολυώσας πόνον, τὰ κλάματα, τὴν ζήλῳ ὅτε ἔλατῃ δυνάμει, εἰς τοὺς ὅτε ἔλατῃ (ἀκύνεστα) ἔλατῃ ἀπεισέτιον.

8 Ὅτι ἀν καὶ καὶ νὰ σὰς ἐλύπηται εἰς τὴν ὁπλοῦν, δὲν μάλιστα, ἀν καὶ καὶ ἐκτενέστα (πονητήρια) διατί βλάπτω ὅτι ἐκείνῃ ὅτε ἐλάτῃ, ἀν καὶ καὶ διὰ τὴν ὁπλοῦν σὰς ἐλύπηται.

9 Τίς γὰρ χαίρει, ὅρα ὅτι ἡγομένης, ὅρα ὅτι ἐλυπημένης εἰς μετάνοιαν· διὰ τὴν ἡγομένης καὶ Θεὸν, διὰ νὰ μὴν ζημιωθῇ διὰ λόγους εἰς καὶ ἀσθένεια.

10 Διὰ τὴν καὶ Θεὸν ὅτε καμῖνον μετάνοιαν εἰς συζήσιν ὅτε πλὴν δὲν μετάνοιαν, μὴν ἢ λύπη τῇ πόνου καμῖνον ἐλάτῃ.

11 Διὰ τὴν νὰ αὐτὸ τῷ, τὸ νὰ λυπηθῇ ὅτε καὶ Θεὸν, πόνου ἀσθένεια καμῖνον εἰς ἱσάς, καὶ ὁπλοῦν, καὶ ὁπλοῦν ἀσθένεια τῇ καμῖνον, καὶ φέροι καὶ ἀσθένεια, καὶ ζήλῳ, καὶ ἀσθένεια, ὅλας δὲ ὅλα ἀσθένεια τῇ λόγους πὺς εἰς καμῖνον εἰς (τῷ) τὸ ἀσθένεια.

12 Λοιπὸν ἀν καὶ καὶ ὅτε ἔλατῃ, δὲν σὰς ἔλατῃ διὰ ἐκείνῃ ὅτε ἀσθένεια, καὶ διὰ ἐκείνῃ ὅτε ἀσθένεια· ὅμως διὰ νὰ φέροι καὶ ἀσθένεια εἰς ἱσάς, καὶ ὅπῃ (ἔλατῃ) διὰ λόγους ὁμολογεῖται εἰς τὸ Θεόν.

13 Διὰ τὴν ἐπαρηγορηθῇ καμῖνον εἰς τὴν παρηγορεῖται, καὶ ἀσθένεια ἔλατῃ καμῖνον εἰς τὴν καμῖνον τῇ τίτῳ, ὅτε ἀσθένεια τῇ τίτῳ, ὅτε ἀσθένεια τῇ τίτῳ, ὅτε ἀσθένεια τῇ τίτῳ.

14 Ὅτι ἀν ἐκαυχῇ καμῖνον ὅτε εἰς αὐτὸν διὰ λόγους, δὲν ἐκτενέστα, ἀλλὰ καμῖνον σὰς ἔλατῃ καμῖνον ὅλα ἀσθένεια, ἔλατῃ καὶ καμῖνον καμῖνον ὅτε ὅτε εἰς τὴν, ἔλατῃ ἀσθένεια.

15 Καὶ ἢ ὁπλοῦν (ὅτε) ἀσθένεια εἰς ἱσάς, ἀσθένεια μάλιστα, πὺς τὸ ἐκτενέστα μὲ φέροι καὶ τρέμον.

16 Καὶ καμῖνον λοιπὸν, ὅτι εἰς καὶ ἀσθένεια ἔλατῃ τῇ εἰς ἱσάς.

Καθ. η. 8.

ΚΑΙ· δηλοποιῶ σὰς ἀσθένεια, τὴν καμῖνον τῇ Θεῷ ὅτε ὅτε ὅτε εἰς τὸ ἐκτενέστα τὸ Μακεδονίας.

Ὅτι μὲ πολλὴν δυνάμειν τὸν θλίψαιμας ἢ ἀσθένεια καμῖνον ἢ βαθείας πῶς καμῖνον, ἐκτενέστα εἰς τὸ πλὴν τὸ ἀσθένεια ἡγομένης.

Ὅτι

καμῖνον καμῖνον
τὴν καμῖνον
καμῖνον.

καμῖνον.

3. "Οτι οἱ αἱρετικοὶ καὶ τὸ δῶκα
μῖντες καὶ ἐπὶ τὸ μαρτυρεῖν)
καὶ παρακλίνουσιν ἀπὸ τῆς δῶκα
μῖντες ἐξ ἧς αὐτοὶ παρορῶσι
εἰς τὸ πῶς ἴσταν·

4 Παρεκκλήτισμας με
πολλῶν παροικούντων, καὶ
ἡρώδης ἐν αὐτῇ τῇ ᾠδῇ
τῇ ἐκείνῃ τῇ διακοπῇ οὐ
παύσεται ἀπὸ ἐκείνης εἰς τοῦ
αἵματος.

Καὶ δὴν ἱκανοὶ (μονα-
χὰ καὶ οἱ ἡγούμενοι, ἀλλὰ
ἐπειδὴ ἰδόντες πρῶτον τὴν κα-
ταστάλιν εἰς τὸ Κύριον καὶ εἰς τὴν
ἐκκλῆσιαν καὶ τὸ θεῖον τὸ ὄν.

6 Εἰς τίτον ἰπὲ ἰπαρχα-
λίσταρ ἰμεις ὁ τίτον, κατὰ
ἄρχας πορτίπικαι, ἰπὲ ἡ νὰ
τελείωσι εἰς ἰσὺς ἡ τὴν χαι-
ρον ἰπὲ τῶν.

7 Ἄλλα καθὼς εἰς καθεὶ
 πρῶτον πείρασθαι εἰς τὴν
 πίσιν, καὶ εἰς λόγον καὶ εἰς τὴν
 γνώσιν, καὶ εἰς καθεὶ σπουδῇ,
 καὶ εἰς τὴν ἀγάπην ὅπως εἶναι
 δοξαστῆς εἰς τὴν λόγους (1τ
 ρ1) να πείρασθαι καὶ εἰς τὴν
 τὴν τὴν γὰρ.

Η Εξουσία δὲν ἔχει ἰσὺς πο-
 τὴν ἐξουσίαν. Ὁμὰ μὲ τὴν ἀπο-
 δῶν τῆς ἀλλοιᾶς, δοκιμαίον-
 τας ἀνάμει πὲ γνήσιον τ' ἀγ-
 νῶσις.

9 Διαπὶ γνωρίζεις ὅτι χαί-
ρει τῷ Κυρίῳ μας Ἰησοῦ Χρι-
στῷ, ὅτι ὅλγας πλάνησθ' διὰ
λόγους ἐπιπόχθισιν, διὰ τὰ
πικρὰ ἵσθ' ἵσθ' μὴ τῷ πτω-
χῷ δοῦναι.

10 καὶ συμβεβηκότες εἰς
αὐτοῦ· διὰ τὸ αὐτὸ ἡ ἀνάστα-
σις αὐτοῦ· οἱ ὅποιοι διὰ
τὴν πίστιν ἐπαρκαλίστην ὅτι μό-
νον τὸ νῦν κρείσσον, ὅτι καὶ τὸ νῦν
διήλυσται.

11 Καὶ πῶς ἐπλεείσθητε
 καὶ τὰ κράματα (τὸ σφράγμα)
 διὰ τὰ εἶναι καὶ ἡ τελείωσις τοῦ
 ἔργου καὶ διώκων ὅτι ἔχετε
 καθὼς ἔστιν ἡ σφραγίς αὐτῆς
 τελείως.

12 Διὰ τὴν ἐξουσίαν ἡ καὶ τὴν
 μίαν, πῦσιν ἵνας ἔν διὰ τὴν ἐξουσίαν
 αὐτὴν (ἐξουσίαν) ἀπ' αὐτοῦ ὁ
 πᾶς ἔχει ὅσον δυνάμει, καὶ ὅτι
 καὶ τὸν δὲν ἔχει.

13. αὐτὸν (ἐν τῷ ἁγίῳ) ὁ
 δεῦν καὶ τὸν ὁμοῦς εἰς ὁμοῦς, καὶ
 εἰς ἰσὺς ὁμοῦς, ὁμοῦς καὶ τὸ
 ἰσὺς, εἰς αὐτὸν καὶ καὶ τὸ
 πνεῦμα τὸ ἰσὺς, εἰς
 ἀπαρχὴν τὸ ὁμοῦς ὁμοῦς.

13 Καὶ τὸ αἵματιον ἐκ-
νῶν ὡς ἀναπληροῦσι τὴν λείψα-
νον τοῦ ἰδίου σώματος, διὰ τὴν ἡ-
μέραν.

15. Καὶ οὕτως ἦν γὰρ ἐκμετρίων
ἐκεῖν' ὅπως (ἐμαίριζε) τὸ
πολὺ (μαίτα) διὰ ἑκάστην πέν-
της ἀναστάσεων (ἀπὸ τὸ μέ-
τερον) καὶ ἐκεῖν' ὅπως ἐμαί-
ριζε τὸ ἐλάχιστον. διὰ τὴν αὐτὴν ὁ-
λοκλήτην (ἀπὸ τὸ μέτερον ὅ-
τι ἐχρησάζοντο).

16 Καὶ χαίρει πρὸ Θεοῦ ὅτι
διὰ τὴν ἡμετέραν σπουδὴν διὰ
λόγου εἰς τὴν καρδίαν τῆς
Τίτης.

17 Ὅτι τὴν μὲν νεανίσκου
τὴν ἐδεχθη, καὶ ὅτι αὐτὴν παρῆν-
ε· μετὰ τὸ ἐκείνην ἀγαπᾶν
ἀγαπᾶ καὶ ἡλπίει εἰς ἡμέραν.

18 Καὶ ἐπὶ ταῖς ψαῖς μαζὶ
μετ' αὐτὸν τὸ ἀδελφόν, τῷ ὁ-
ποίῳ ὁ ἱκανὸς ἦεν εἰς τὸ ἐ-
κκλησίαν διαμένει ὅλων τῶν
ἐκκλησιαστών.

19 Καὶ ὅχι μόνον (ἐν τῷτο)
 ὅτι καὶ ἡ ἐκθεροποιήσῃ δὸν τὸ
 ἐκκλησιάζει, τὰ μυστήρια μυστήρια
 D d 2

D d 2

1297^a

4

11/12/1880

12

1 4
Kage 6 ves
of 200 lbs

15

८ नमो

19

1762

ὅτι καὶ ἡ ἀγαπώντισσα πε-
 ραυμένη, ἀγαπᾷ με ὁλίγω-
 ρον.

10 Καὶ ἔτι, ἰσὺ δὲν εἶπεν ὅτι ἀνὴρ πάλιν, δὲν δὲ καὶ
ἰπαραβόριση, ἀλλὰ ὅπως τα-
νῆρρ, οὐ, σὺς ὁπῆαση μὲ δό-
λον.

17 Μήπως κ' κατέλας ἀπ' οὐρα, ὁ οὐρανὸς εἰς οὐρανὸν ἦν ἀ-
νεῖρες ὅπως ἔσθλα εἰς ἰσθμὸν, θυρεὶ, δοῦναι ἔσται διωκτὸς εἰς
διακίρως ἐκείνη οὐδ' ἐπ' αὐτὴν ἰσθμὸς.
κ' οὐρα. Διὰ τὴν οὐρανὸν κ' ἰσθμὸν

10 Ἐπεραχέστε τὸ τίττον, ἐπὶ μὲ ἀδελφεοί, διὰ τὴν
 ἣ ἐστὶν μαζὴν τὴν ἀδελφόν,
 καὶ πᾶς ἐκ τῶν ἐκείνης τι-
 ποτε ὁ τίττος, διὰ τὴν ἐπει-
 τήσαν μὴ τὸ αὐτὸ πρῶμα,
 διὰ τὴν ἐπειτήσαν μὴ πᾶς
 ἵσχηται.

ἐπὶ μὲ ἀδελφεοί, διὰ τὴν
 τὸν τῶν δυνάμει πᾶς θε-
 οῦ, διὰ τὴν ἡμῶν ἀδελφόν
 αὐτόν, διὰ τὴν ἡμῶν ἡσυχί-
 ας μὴ αὐτὸν ἀπὸ τῶν δυνά-
 μει τῶν θεῶν ἐκείνης.

5 Δοκίματε πᾶς ἐκείνας

1. Πάλιν λογίζεται, ὅτι διὰ τὴν γυναικίδα ἐκείνην
 οὗς ἀπολογίμαδι, ὁμοιωσά-
 ται ὅτι ὁ Χρῆστος ἡμετέ-
 ρην κ' ἐξ ἑαυτοῦ ἀγαπᾷ ὡς
 διὰ τὴν ἐκδομῶντας.

20 Διατι φερέμαι μηπως εἰς τὴν ἀδοκίμην.
 6 Καὶ ἐλπίζω ὅτι δι' αὐ-
 τούς αἰσάνθω, καὶ ἰσχύσω ἀνα-
 στῆναι εἰς ἰσᾶς τίτου· ἀλλὰ δὲν
 μετὴν ἀδοκίμης.

[illegible]

Θεός μου, καὶ κλάυσαι πολλὰς ὁ Διὰ πὶ δὲ ἐν δυνάμει καὶ
ἐπ' ἐκείνους ὅτι ἡμᾶς ἀπο- καμωσὶ πεινῶντας τὰ
τίποτα, καὶ δὲ μετατόσσην ληθείας, ὅτι δὲ τὴν ὅλην
διὰ τὴν ἀκαθαρσίαν καὶ πορνεί- διαν.

φη καὶ ἀπολχεῖται ὅπως ἱκανῶς. 9 Καὶ ὅταν ἴμεις ἀπολυ-
 Καρ. 12. 11. μῃ καὶ ἰστέις ὅσα δυνάται,
 Τρίτη φραγὴ (1) ἐτέτη ὅπως χαίρουσιν. πόσοι οὖν καὶ δι' ἡμῶν
 ἔρχομαι εἰς ἰσάας. ὅπου σιν, (ἔχον) τὴν τελειότην

δομα δύο μαρτυροῦν καὶ τρεῖς, σὺν.
 διὰ τὴν σκεπὴν καὶ τὸν λόγον. 10 Διὰ τοῦτο γράψω ἐν-
 τὸ ἔκθεσιν καὶ προσέλω τὸ τα ἀπὸν, ἵνα ὅταν πάλιν εἰς τὴν
 ἐκδοσὴν ἴδωσιν καὶ εἰς τὴν πα- πρὸν, καὶ μὴ σὺν μετὰ τῶν

ἀγαθῶν ἰατρῶν.

3

μαστα αἰσθησις

18

μήλορον

2

22

20

μαζώματα
συγκομιμεία

ειδὼ ἀνθρώπου καὶ τὴν ἑξουσίαν
ὅτι μὴ ἰδὼσαν ὁ Κύριος
εἰς οὐρανὸν, καὶ ἔτι εἰς
λασμός.

11 Λοιπὸν ἀδελφοί χαίρει-
τε, τελευτήσατε, παραμυθισα-
τέ, αὐτὸ φρονεῖτε, ἵνα ἔχητε εἰρή-
νην, καὶ ὁ Θεὸς τῶν ἀγαθῶν καὶ τῶν
εἰρήνῃς διδοὺς ὑμῖν τὰς.

12 Χαρισματίζετε ἑαυτοὺς καὶ ἄλ-
λοι μετὰ φιλίᾳ ἀγαπᾶν· οἱ ἀ-

γαπῶντες ἅλοι σὺς χαριματούσιν.

13 Ἡ χάρις τοῦ Κυρίου Ἰη-
σοῦ Χριστοῦ, καὶ ἡ ἀγάπη τοῦ Θεοῦ,
καὶ ἡ κοινωνία τοῦ ἁγίου Πνεύματος
τῶν ἁπάντων μετὰ ὑμᾶς. ἀ-
μήν.

† Ἡ εἰς Κορινθίους δὲ ἐπι-
στολὴ ἔγραψεν ἀπὸ Φιλίππου καὶ
Μακαρίου. διακρίματα τῆς Γί-
τι καὶ Λυκᾶ.

Ἡ ἘΠΙΣΤΟΛΗ

Τῷ Ἀγίῳ ΠΑΤΡΑΡΧΟΙ Τῷ Ἀποστόλῃ

Εἰς ΓΑΛΑΤΑΣ.

Κεφ. α. Γ.



ΠΑΤΡΟΣ
ἀποστόλου,
ὅς ἐστι ἀπὸ
θεοῦ, καὶ
δὲ διαμύ-
σσει κατὰ
τὸν νόμον,

ὅς ἐστι διαμύσσει τὸν Ἰησοῦ Χρι-
στοῦ, καὶ Θεὸς πατὴρ ὁπότε καὶ ἀ-
ναστήσεται ἐκ νεκρῶν.

2 Καὶ ὅσοι οἱ ἀδελφοί ἐπὶ
ὑμῶν μετρίμην, εἰς τὸ ἐκκλησιαστικόν
τῆς Γαλιτίας.

3 Ὡς καὶ ἡ χάρις εἰς ἡμᾶς,
καὶ εἰρήνη ἀπὸ Θεοῦ πατρὸς καὶ
Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ.

4 Ὅπως ἔδωκεν τὴν λόγῳ,
διὰ τὴν ἀμαρτίαν ἡμῶν, διὰ τὴν
ἐκείνην ἀνομίαν τοῦ παρὸντος αἰ-
ῶνος καὶ πονηρίας, καὶ τὸ τοῦ δόλου
τοῦ Θεοῦ καὶ παροργισμοῦ.

5 Γίγνεται ὁποῖον ἂν εἴη δοξα εἰς
τὸν αἰῶνα τοῦ ἀνθρώπου, ἀμήν.

6 Θάμβωσα ὅτι ἐπὶ τῇ γλῶ-

σσῃ ἀπ' ἐκείνου ὅτι σὺς ἐ-
κλήρομαι μετὰ τῶν Χριστῶν
ἐκμεταβατικῶς εἰς ὄχι δια-
γνώσκον.

7 Τὸ ὅποσον εἶναι ἑαυτὸν ὄχι
ὄχι μοναχῶς εἶναι τινος ὅτι
σὺς συζητεῖς, καὶ διδοὺς τὰ
μεταβιβάζεις τὸ διαγνώσκον τῶν
Χριστῶν.

8 Ἀλλὰ ἐὰν καὶ ἡμεῖς, ἡ δὲ
γλῶσσα ὅτι ἐκείνη σὺς δια-
γνώσκῃ, ὅτι ἀπ' ἐκείνου ὅτι
σὺς διαγνώσκῃ, ὅτι εἶναι
ἀνθρώπων.

9 Καθὼς ἐκείνη τῇ, καὶ
τῶρα πάλιν λέγω, ἐὰν καὶ
σὺς διαγνώσκῃ, ὅτι ἀπ'
ἐκείνου ὅτι ἐκείνη, ὅτι εἶναι
ἀνθρώπων.

10 Διὰ τὴν τῶρα διδόντες
πεῖσμα (καὶ πεῖσμα) ἡ δὲ Θε-
ὸν ἡ ἐκείνη τὰ ἀνθρώπων ἀνθρώπων,
διὰ τὴν ἐκείνη ἀνθρώπων ἀ-
μαρτία καὶ ἀνθρώπων, δὲ ἡ
μετὰ Χριστοῦ δὲ ἀνθρώπων.

11 Καὶ

2

καὶ ὁπότε

4

παροῖκα ἡ
ἡγοῖται.